

联合国打击跨国有组织犯罪公约 缔约方会议

Distr.: Limited
8 July 2004
Chinese
Original: English

第一届会议

2004 年 6 月 28 日至 7 月 9 日，维也纳

报告草稿

代理报告员：Alojz Nemethy（斯洛伐克）

一. 引言

1. 大会在其 2000 年 11 月 15 日第 55/25 号决议中通过了《联合国打击跨国有组织犯罪公约》、《关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的议定书》和《关于打击陆、海、空偷运移民的议定书》。大会在其 2001 年 5 月 31 日第 55/255 号决议中通过了《关于打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的议定书》。公约于 2003 年 9 月 29 日生效，人口贩运议定书于 2003 年 12 月 25 日生效，移民议定书于 2004 年 1 月 28 日生效。枪支议定书尚未生效。

2. 根据公约第 32 条，设立了公约缔约方会议，以提高缔约国打击跨国有组织犯罪和促进及审查公约的实施的实施的能力。已请秘书长最迟在公约生效后一年之内召开缔约方会议。

二. 会议的安排

A. 会议开幕

3. 联合国打击跨国有组织犯罪公约缔约方会议于 2004 年 6 月 28 日至 7 月 9 日在维也纳举行了第一届会议，期间共举行了[...]次会议。

4. 2004 年 6 月 28 日联合国毒品和犯罪问题办事处条约事务司司长宣布联合国打击跨国有组织犯罪公约缔约方会议开幕，并代表秘书长致词。

5. 秘书长在致词中指出，有组织犯罪是和平与安全受到的新的威胁中的突出现象，损害为实现可持续发展和尊重法治所作的努力。他表示希望，曾促成公约及其各项议定书的谈判成功结束的“维也纳精神”将确保这些文书得到充分



实施。他强调，这将会对亿万人民的生活产生积极的影响，并将对子孙后代不仅免于遭受有组织犯罪本身之害而且对免于遭受战争祸害和贫困的悲惨生活之苦作出重要的贡献。

6. 新当选的缔约方会议主席鼓励会议第一届会议开始审视和重点探讨将这一任务授权变成行动的最佳方法。他说，虽然实施这些文书是各国政府的职责，但是国际社会应当协助各国政府特别是发展中国家的政府履行这一职责。主席促请各位与会者表现出创造性和创意，并保持开放的思维。

7. 联合国维也纳办事处主任兼联合国毒品和犯罪问题办事处执行主任形容缔约方会议是一个里程碑，并吁请再次确认全体与会者所作出的集体承诺。他鼓励会议认真考虑需要以何种手段确保各项文书的有效实施以及会议如何才能实现这一目标，包括如何为其活动供资。还应必须提供技术合作的重要性，以帮助那些愿意遵守各项文书但却没有这样做所需的手段的缔约国。他强调办事处仍将充分致力于对这类国家的帮助，并吁请批准一项战略行动框架，该框架将根据联合国系统行政首长协调理事会的一项最新建议，将所有相关的联合国实体汇聚一起共同从事打击跨国有组织犯罪的工作。最后，他再次呼吁那些尚未加入公约及其议定书特别是尚未生效的枪支议定书的国家加入公约及其议定书。

8. 阿尔及利亚代表（代表属于 77 集团成员加中国的联合国会员国）重申了公约及其两项议定书生效的重要性，并强调了以下事实，即缔约方会议第一届会议是在高级别政治签署会议之后不到四年的时间里举行的，而且公约签署国数目比任何其他类似文书的都多。她在呼吁向发展中国家提供技术援助以实施各项文书之后指出，实施情况定期审查机制应同技术援助项目相联系，以便使这些项目的后续评价事实上成为对公约实施情况的审查。关于用于促进缔约国根据公约第 29 至 31 条开展的活动的机制，包括调动自愿捐款，她强调了谨慎管理财政资源的必要性，并提议设立一个不限成员名额工作组，以审查缔约方会议活动的供资问题。关于打击跨国有组织犯罪的成功做法方面以及此类犯罪的模式和趋势方面的信息交流，秘书处是最适当的联络点，而且，缔约方会议的工作应同预防犯罪和刑事司法委员会的工作相协调，以避免工作重复。

9. 安哥拉代表（代表属于非洲国家组的联合国会员国）强调非洲是公约签署国和缔约国数目最多的一个区域。他强调了公约及其两项议定书作为开展国际合作打击跨国有组织犯罪的有效手段得以生效的重要性，因为此类犯罪损害各国的政治、社会和经济发展及其稳定和安全。他希望会议将为有助于提高缔约国有效打击跨国有组织犯罪的能力的工作奠定基础，并将促进和审查公约的实施。他呼吁国际社会履行其承诺，为批准和实施公约及其议定书向非洲国家提供必要的技术援助和专门知识。他还强调有必要开展密切合作并采取与司法协助、引渡、执法、技术援助和培训有关的措施，以及有必要谨慎管理财政资源，以便既不给非洲国家增添负担，又不损害公约的实施。非洲国家组将支持阿尔及利亚代表提出的关于设立一个不限成员名额工作组的建议。安哥拉代表在回顾了公约及其议定书的谈判情况之后，强调提供技术援助对于实施这些文书具有核心作用，而对这些文书的有效性进行审议应构成任何审查机制的一个

主要部分。还有必要界定缔约方会议与预防犯罪和刑事司法委员会之间的关系，以避免工作重复。

10. 约旦代表（代表属于亚洲国家组的联合国会员国）将缔约方会议形容为一个里程碑，称其显示了公约的积极成就。公约享有广泛的支持，已得到 79 个国家的批准或加入，同时有更多的国家已接近完成批准程序。缔约方会议第一届会议应将其注意力的重点放在包括工作方案、方案战略和框架在内的基础工作上，这种工作可使会议得以根据公约的有关条款有效地运作。应通过为实施公约调动自愿捐款来鼓励缔约国根据公约第 29 至 31 条开展的活动。为了实现成功的合作，在缔约国中进行信息交流十分重要，而用于促进这种信息交流的任何机制都应以秘书处为核心。关于缔约方会议成功运作的基础工作，有必要根据第 32 条的规定将努力的重点放在制定方案框架和战略上，以满足会议的需求和需要，并在稍后阶段考虑建立适当的审查机制。

11. 巴西代表（代表属于拉丁美洲和加勒比国家组的联合国会员国）强调了为促进批准有组织犯罪公约而于 2002 年在危地马拉和 2003 年在厄瓜多尔举行的研讨会的重要性及其对该区域的批准速度产生的影响。应根据分担责任原则加强缔约国充分实施公约的能力。在这方面，立法技术援助和缔约国之间的信息交流可发挥至关重要的作用，应将技术合作项目同根据公约第 30 条第 2 款(c)项和第 32 条建立的机制联系起来。

12. 爱尔兰代表代表属于欧洲联盟的联合国会员国作了发言。保加利亚、克罗地亚、罗马尼亚和土耳其等候选国以及阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和黑山以及前南斯拉夫的马其顿共和国等稳定与联系进程国家和潜在候选国也赞同他的发言。代表介绍了 2000 年 5 月通过的关于预防和控制有组织犯罪的《欧洲联盟新千年伊始战略》¹，该战略被视为目前在欧洲联盟范围打击有组织犯罪方面的合作框架。他强调缔约方会议对于制定可用于充分实施公约及其各项议定书的最有效率和成本效益的机制非常重要，并强调欧洲联盟承诺加快完成其各成员国的批准进程。他表示欧洲联盟支持关于制订一项多年期工作方案以涵盖公约和各项议定书的不同主题领域的想法，并同时指出，有必要明确阐明跨国有组织犯罪方面的趋势和动态以及会员国为打击此类犯罪所采取的步骤。为了尽可能地避免工作重复，必须同现有区域组织进行密切合作。精心筹备和设立的报告机制至关重要，审查问题应是拟在缔约方会议第一届会议期间论及的问题之一，因为将需要有关机制来查明和讨论问题及分享解决办法。还必须保持全局观念，充分考虑到各国对有关区域组织和文书的参与。预防措施以及经适当设计的培训和技术援助活动发挥着重要作用。许多年来欧洲联盟一直在国家和联盟的层面上向第三国提供这方面的自愿财政援助。

13. 克罗地亚司法部长指出，克罗地亚政府赞同爱尔兰代表代表欧洲联盟所作的发言，并再次强调有组织犯罪对法治和民主发展以及对整个国际社会所产生的消极影响。克罗地亚是首批签署和批准公约及其两项议定书的国家之一，并且，克罗地亚议会不久将批准枪支议定书。部长报告了最近在国家一级为有效实施和促进有效实施公约及其议定书而采取的最新立法、方案和组织举措，并

¹ 欧洲联盟，《公报》，C124。

报告了同联合国毒品和犯罪问题办事处联合开展的项目的情况，其中包括一次关于批准和实施公约的研讨会、一期关于打击恐怖主义和跨国有组织犯罪方面国际合作的讲习班以及同东南欧合作进程联合开展的一次打击有组织犯罪和腐败行为宣传运动。这些活动表明克罗地亚有决心和有意愿提高其打击有组织犯罪的能力及加强为尽量扩展在国际和区域层面的业务活动作出的努力。

14. 黎巴嫩司法部长强调黎巴嫩非常重视有组织犯罪公约。在几年以前，还一直将毒品贩运视为一种主要的严重犯罪。人们认识到这一情况随着其他形式有组织犯罪、腐败行为和恐怖主义的出现而发生了急剧的变化，公约正是对这种认识的回应。这位部长强调了恐怖主义对平民构成的威胁以及国际社会共同努力打击一切形式和表现的恐怖主义的重要性。他回顾了黎巴嫩于 2004 年 4 月 25 日至 30 日在贝鲁特承办了第十一届联合国预防犯罪和刑事司法大会西亚区域筹备会议，并强调有必要加强国际合作和提供充分的培训，这也是该届会议的关键建议之一。2003 年在意大利的锡拉库扎和在阿尔及尔举行的阿拉伯司法和内政部长会议促请各阿拉伯国家加快批准公约的进程并为实施公约通过充分的国家立法。

15. 菲律宾跨国犯罪问题特使对公约及其议定书的批准数目不断增多表示欢迎，并强调了缔约方会议在今后数年里为加强针对跨国有组织犯罪的国际合作奠定基础的重要性。关于审查机制和信息交流，他支持阿尔及利亚和约旦代表所表示的观点。他称菲律宾特别重视关于在促进培训、技术援助和预防活动方面提供自愿捐款的机制。他报告了最近在国家一级为加强菲律宾刑事司法制度有效应对跨国有组织犯罪及其表现形式的能力而采取的举措。公约及其议定书的实施机制的制定应充分考虑到缔约国的关切和需要，并应符合公约第 4 条的规定以及主权平等、领土完整和不干涉他国内政的原则。

16. 格鲁吉亚代表（代表属于古阿姆集团的联合国会员国（乌兹别克斯坦除外））强调提高各缔约国在打击有组织犯罪方面取得显著成效的能力非常重要，同时各国政府负有审查其打击有组织犯罪的能力和查明有待于改进的领域的责任。他强调了区域组织和集团可在这种努力中发挥的重要作用，并向会议通报了古阿姆为打击有组织犯罪和恐怖主义而作出的努力。他强调了古阿姆同联合国毒品和犯罪问题办事处之间的合作，并希望该集团不仅成为援助的接受者而且成为联合国为打击有组织犯罪所作努力的促进者。

17. 墨西哥总检察长向会议致词。他对公约及其两项议定书生效表示欢迎，认为这些文书的生效表明了国际社会对安全和正义的承诺，体现了由实施打击跨国有组织犯罪全球机制所显示的国际合作新时代的开始。他鼓励所有尚未批准和实施公约及其议定书的国家尽快批准和实施这些文书。总检察长关切地注意到跨国有组织犯罪的增长，其新的破坏性表现包括恐怖主义、腐败、为性剥削目的贩运人口特别是儿童、偷运移民以及贩运武器。他强调有必要为打击跨国有组织犯罪制定充分的法规和进行机构建设，并且有必要开展国际合作，以便促进法规的统一，从而使各国能够对跨国有组织犯罪采取协调的对策。还有必要建立多边和双边机制，以便推动国家间的信息交流、合作与协调。他提及了墨西哥提出的关于旨在确保以最有效方式实施公约及其议定书的共同评价后续机制（见 CTOC/COP/2004/L.4）。他认为跨国有组织犯罪是对所有国家和所有

人民的威胁时，因此呼吁各国团结一致应对跨国有组织犯罪的威胁，以便创造一个更为安全、更为公正的世界。

B. 选举主席团成员

18. 在 6 月 28 日第 1 次会议上，缔约方会议以鼓掌方式选出下列主席团成员：

主席： Victor G. Garcia（菲律宾）

副主席： Taous Feroukhi（阿尔及利亚）

Peter Poptchev（保加利亚）

Yin Yubiao（中国）

Stavros A. Epaminondas（塞浦路斯）

Byron Morejón-Almeida（厄瓜多尔）

Sandra América Noriega Urizar（危地马拉）

Maria Oyeyinka Laose（尼日利亚）

Jan Bugge-Mahrt（挪威）

Alojz Nemethy（斯洛伐克）

19. 缔约方会议议事规则是在第一届会议上获得通过的，而各区域组是在第一届会议举行之前就填补选任职务的候选人的提名进行了协商，因此任何区域组均未对报告员一职作出提名。在第一届会议上，主席团建议指定上文所列主席团成员之一担任该届会议的报告员，同时保留由其所属区域组提名其担任的副主席一职。达成的一项谅解是，这一安排不构成缔约方会议未来届会的一个先例，在未来的届会上，主席团成员的选举将根据议事规则第 22 条的规定进行。主席团提议由 Alojz Nemethy（斯洛伐克）担任缔约方会议第一届会议报告员。会议核准了其主席团的这一建议。

20. 缔约方会议根据其主席团的建议，决定主席和报告员一职应在各区域组之间轮换，而且这种轮换将按英文字母表顺序进行。因此，到第二届会议时，将由东欧国家组指定会议主席，并将请亚洲国家组指定一名副主席和报告员。

C. 通过议程和工作安排

21. 在 2004 年 6 月 28 日第一次会议上，缔约方会议通过了其第一届会议的下述议程：

1. 组织事项：

(a) 联合国打击跨国有组织犯罪公约缔约方会议第一届会议开幕；

(b) 选举主席团成员；

- (c) 通过议程和工作安排;
 - (d) 审议和通过缔约方会议议事规则;
 - (e) 观察员的与会;
 - (f) 通过主席团关于全权证书的报告。
- 2. 根据公约第 32 条第 3 至 5 款审议实现缔约方会议目标的机制。
 - 3. 根据公约有关条款 (第 5 条第 3 款; 第 6 条第 2 款(d)项; 第 13 条第 5 款; 第 16 条第 5 款(a)项; 第 18 条第 13 和 14 款; 和第 31 条第 6 款) 审议通知要求。
 - 4. 审议与联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书有关的事项。
 - 5. 审议与联合国打击跨国有组织犯罪公约关于打击陆、海、空偷运移民的补充议定书有关的事项。
 - 6. 其他事项。
 - 7. 缔约方会议第二届会议临时议程。
 - 8. 通过缔约方会议第一届会议的报告。

D. 审议和通过缔约方会议议事规则

22. 在 6 月 28 日第一次会议上, 缔约方会议审议了联合国打击跨国有组织犯罪公约缔约方会议议事规则草案, 该草案是由拟订一项打击跨国有组织犯罪公约特设委员会第十三届会议建议予以审议和采取行动的(CTOC/COP/2004/3-A/AC.254/43)。
23. 缔约方会议还在其第一次会议上通过了议事规则。

E. 与会情况

24. 出席缔约方会议第一届会议的有[...]个缔约国的代表。出席第一届会议的还有观察/签署国、其他观察国以及联合国系统各组织、联合国预防犯罪和刑事司法方案网各研究所、政府间组织和非政府组织的观察员。与会者名单载于本报告附件一。

F. 通过主席团关于全权证书的报告

25. 根据议事规则第 18 条:
- “1. 各缔约国代表的全权证书和缔约国代表团组成人员的名单应尽可能至迟在会议开幕前 24 小时递交秘书处。
 - “2. 代表团的组成随后的任何变化情况也应提交秘书处。

“3. 全权证书应由国家元首、政府首脑或外交部长或在特殊情况下由经其中任何一人授权的人员签发，如为区域经济一体化组织，则应由该组织的主管部门签发。”

26. 议事规则第 19 条规定，任何一届会议的主席团均应审查全权证书并向缔约方会议提交其报告。

27. 秘书处向主席团通报，就第一届会议而言，难以坚持要求根据议事规则第 18 条递交全权证书，原因是在筹备缔约方会议第一届会议时，议事规则尚未获得通过。主席团决定将上述情况告知会议，并接受缔约国和观察员递交给秘书处的载有各自国家代表团组成人员名单的信函作为出席缔约方会议第一届会议的充分证书。达成的谅解是，这一安排将不构成缔约方会议今后各届会议的一个先例，在今后各届会议上，将根据议事规则第 18 条递交各缔约国的代表的全权证书。主席团还向缔约方会议报告，它已审查了上述书面信函，认为这些信函均符合要求。

28. 缔约方会议在其第[...]次会议上通过了主席团关于全权证书的报告。

G. 文件

29. 缔约方会议第一届会议除收到秘书处编写的文件外，还收到由澳大利亚、墨西哥和新西兰等国政府提交的载有提案和建议的文件（CTOC/COP/2004/L.3 和 CTOC/COP/2004/L.4）。文件一览表载于本报告附件二。

30. 秘书处向主席团提交了一份缔约方会议文件刊头样本，其中印有联合国标识和专门为缔约方会议设计的一个标识。经协商后，主席团表示选择仅印有联合国标识的刊头，请秘书处按这些思路行事并向缔约方会议提出相应的建议。

三. 根据公约第 32 条第 3 至 5 款审议实现缔约方会议目标的机制

31. 在 6 月[.....]日的第[.....]次会议上，缔约方会议根据公约第 32 条第 3 至 5 款审议了实现缔约方会议目标的机制。

32. 正如议程说明中所建议的那样，会议讨论了确立多年期工作方案的可取性和可行性。经过初步交换意见，会议决定请秘书处编写一份讨论文件，帮助对项目 2 的进一步审议。会议将一并审议这一文件和载于墨西哥常驻联合国（维也纳）代表团 2004 年 6 月 28 日致联合国打击跨国有组织犯罪公约缔约方会议的普通照会（CTOC/COP/2004/L.4）中的提案。

33. 会议在收到讨论文件（CTOC/COP/2004/L.5）和墨西哥的提案后，继续审议了议程项目 2。澳大利亚和新西兰随后还提交了一项进一步的提案（CTOC/COP/2004/L.3）。

34. 许多发言者衷心感谢墨西哥提出有关按照《核安全公约》²和“美洲国家组织多边评价机制”下同行审查程序的模式建立一个多边审查机制的提案。若干

² 联合国，《条约汇编》，第 1963 卷，第 33545 号。

发言者对建立这种审查机制所需的人力和财力成本表示了关注。还有与会者指出，有组织犯罪公约不必采取与墨西哥提案所借鉴的《核安全公约》这类公约相同的审查机制，那种审查机制所要求建立的监测和相互监督制度严格得多。

35. 多数发言者对联合国毒品和犯罪问题办事处在公约及其议定书方面所开展的工作表示赞赏。许多发言者感谢办事处为促进这些文书的批准和实施而向各国提供的援助。

36. 会议还讨论了秘书处的说明（CTOC/COP/2004/L.5）中所载各项提案。关于说明中所阐述的多年期工作方案，许多发言者表明，会议应当保持灵活性，尽管有必要为 2005 年举行的第二届会议制定详细的工作计划，但是随后 2006 年和 2008 年各届会议的工作方案应当保持开放，允许以后有所改变。一些发言者承认，有关刑事定罪的条款的执行是履行国际合作义务和公约其他义务的基础，因此将第一届会议的重点放在审查公约的刑事定罪要求的执行方面具有重要意义。不过，许多发言者强调，鉴于国际合作是公约的主要目标，对其有效性的审查不应拖延，应当将其列于缔约方会议每一届会议的工作方案中。许多发言者还强调技术援助对许多国家都至关重要，可使各国有关部门能够着手实施公约。他们认为有必要将技术援助作为优先事项列入缔约方会议的议程，并倾向于成立一个不限成员名额的工作组，以具体审议技术援助的提供和供资问题。

37. 为了以较非正式的形式开展有关议程项目 2 的意见交流并促进在工作计划问题上达成一致意见，缔约方会议在第 6 次会议上决定，将全会视为一个不限成员名额的非正式工作组。工作组将根据秘书处的说明和澳大利亚和新西兰提交的提案来审议多年期工作方案问题。会议请签署国和其他观察员参加工作组工作，工作组将由一名副主席担任。

38. 工作组的工作成果已以决定草案的形式（CTOC/COP/2004/L.6、CTOC/COP/2004/L.7 和 CTOC/COP/2004/L.8）提交缔约方会议。

四. 根据公约有关条款（第 5 条第 3 款；第 6 条第 2 款(d)项；第 13 条第 5 款；第 16 条第 5 款(a)项；第 18 条第 13 和 14 款；和第 31 条第 6 款）审议通知要求

39. 缔约方会议收到了关于秘书长收到的通知、声明和保留的秘书处的说明（CTOC/COP/2004/4）。该说明提供了有关根据有组织犯罪公约和移民议定书的有关规定向秘书长提交的通知的资料。该说明还包括了各缔约国在签署或批准、接收、核准或加入有组织犯罪公约及其已经生效的两项议定书（贩运人口议定书和移民议定书）时所作的声明和保留。

40. 关于通知，有组织犯罪公约和移民议定书的具体规定要求各缔约国向秘书长提供有关具体事项的立法状况的资料以及司法协助和预防事务的指定主管部门的名称和联系人。

41. 有些发言者指出，公约第 16 条第 5 款(a)项要求以订有条约为引渡条件的缔约国在交存其本公约批准书、接受书、核准书或加入书时，通知秘书长其是否

将以公约作为与其他缔约国进行引渡合作的法律依据。在这方面，若干发言者强调，这类信息对于执行有关引渡的规定是至关重要的。

42. 缔约方会议注意到，在 79 个缔约国中，只有一小部分向秘书长提供了公约所要求的信息，因此强调，缔约国提供这类信息特别是国际合作的要求方面的信息十分重要，以便公约能够得到充分实施。因此，会议敦促所有缔约国充分履行其报告义务。会议决定请秘书处维护和更新缔约国提供的信息，并寻求适当手段向所有缔约国提供。在这方面，会议注意到联合国毒品和犯罪问题办事处在各项国际药物管制公约背景下设计的诸如 1988 年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》³下指定的主管部门目录之类的工具。会议还请秘书处在第二届会议上报告各缔约国遵守通知要求的情况。

43. 关于保留，会议注意到缅甸所作出的保留，缅甸不认为其受第 16 条（引渡）的约束。缅甸代表提供了有关其保留意见的背景资料。

五. 审议与联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书有关的事项

44. 7 月 5 日和 6 日，缔约方会议在其第 11 次至第 13 次会议上审议了议程项目 4，与《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》有关的事项。

45. 所有发言者都欢迎贩运人口议定书的生效。他们强调指出贩运人口构成对人权的严重侵犯，呼吁所有尚未批准和实施该议定书的国家作为优先事项批准和实施议定书。

46. 一些发言者就贩运人口现象的增加发表了评论，并谈到他们各自国家作为来源国、过境国或目的地国而受到的影响。他们还指出了全球化通过开放边界而对贩运人口带来的效应。一些发言者强调，贫困、失业、缺乏发展和男女不平等这些因素是需要解决的根本原因，这样才能更加有效地打击贩运人口活动。

47. 一些发言者还指出，目的地国这一边也需要减少对贩运活动的需求。

48. 许多发言者阐述了为了对贩运人口活动加以刑事定罪而已经采取的立法措施。意大利代表向缔约方会议介绍了根据其国家司法活动详细监测工作而编写的关于贩运人口和偷运移民问题的一份研究报告。

49. 提出了有必要提高认识，将之作为一项预防措施，一些发言者概述了为此而开展的运动。

50. 许多发言者强调了对被害人的支持，并报告了为提供这种支持而已经采取的措施和国家举措。发言中还提及对证人的保护，认为这是采取执法措施打击贩运分子以达到最大成效的一个重要问题。

³ 联合国，《条约汇编》，第 1582 卷，第 27627 号。

51. 一些发言者提到正在实施的双边、多边、区域和分区域协定、安排和项目的具体实例，这些举措的目的是为了促成实施有效的禁运人口政策和战略。在这方面，还提到了与联合国毒品和犯罪问题办事处、国际移民组织（移民组织）、联合国儿童基金会、联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）和参与打击贩运人口的其他机构合作开展的活动。移民组织的观察员报告了该组织的活动和所拟定的打击贩运人口的工具，重申该组织准备在实施议定书方面与其他伙伴开展合作。

52. 许多发言者表示感谢联合国毒品和犯罪问题办事处就议定书开展的工作和为便利批准和实施议定书而向各国提供的援助。

53. 发言者阐述了进一步的需要，吁请提供技术援助，以便实施议定书。在这方面，有发言者强调，对有关活动加以协调是一项关键性的因素，可以避免工作的重复和确保协调一致地行动和加强合作，有效地采取打击贩运活动的各项措施。

54. 在讨论之后，会议审议了按照所采取的行动而拟定一项工作方案的问题，以便在今后的届会上审查公约执行情况。会议在挪威所提出的一项提案的基础上对这个问题进行了讨论，该提案随后在非正式协商会议中以及在全体会议的进一步讨论中作了修订。

55. 讨论的结果反映在缔约方会议第[...]号决定中。会议通过了该决定，但有一项谅解，即关于执行保护和预防措施而进行的意见交换和经验交流并不意味着将由秘书处搜集资料，而是作为缔约国和观察员筹备缔约方第二届会议的工作指南。

六. 审议与联合国打击跨国有组织犯罪公约关于打击陆、海、空偷运移民的补充议定书有关的事项

56. 7月6日，缔约方会议在其第14次会议上审议了议程项目5，与《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于打击陆、海、空偷运移民的补充议定书》有关的事项。

57. 所有发言者都欢迎移民议定书的生效，强调了偷运人口者对移民所带来的危险和进行的盘剥，并鼓励所有尚未批准和实施该议定书的国家批准和实施议定书。

58. 一些发言者强调，议定书的实施不应影响移民的流动自由，而是应着重于针对偷运移民的不法分子。移民现象是全球化的一个方面，移民追求改善生活的更好机会和机遇，移民现象同时也带来了发展、繁荣和文化的丰富。

59. 除立法措施外，许多发言者还提到预防措施，包括加强边界管制、出入境口岸的监测、旅行证件的计算机化信息系统以及对跨越国际边界的管制。

60. 许多发言者还提到为预防偷运移民和便利开展国际合作实施议定书而作出的具体的双边、多边、区域和国际努力。为此，一些发言者呼吁在预防偷运移

民方面开展更广泛的国际合作。还提出了技术援助问题，认为这是有助于实施议定书的一个重要因素。

61. 难民专员办事处报告了一项联合国的举措，该举措涉及一个机构间合作机制——日内瓦移民问题小组，其中包括了国际劳工组织、移民组织、难民专员办事处、联合国人权事务高级专员办事处、联合国毒品和犯罪问题办事处和联合国贸易和发展会议的代表。该小组的建立是为了协调处理与移民和偷运移民有关的问题。另外，难民专员办事处观察员还强调了议定书第 5 条对于保护移民免于承担刑事责任的重要性，并重申了该办事处在实施议定书方面开展合作的承诺及意愿。

62. 在讨论之后，会议审议了按照所采取的行动而拟订一项工作方案的问题，以便在今后的届会上审查公约和贩运人口议定书的执行情况。会议在尼日利亚所提出的一项提案基础上进行了讨论。

63. 讨论的结果反映在缔约方会议第[...]号决定中。会议通过了该决定，但有一项谅解，即关于执行议定书第 15 和第 16 条而进行的意见交换和经验交流并不意味着将由秘书处收集资料，而是作为缔约国和观察员筹备缔约方第二届会议的工作指南。

七. 其他事项

[...]

八. 缔约方会议第二届会议临时议程

64. 缔约方会议在 2004 年 7 月[...]日第[...]次会议上通过了缔约方会议第二届会议的临时议程草案和拟议工作安排（CTOC/COP/2004/L.2）。

九. 通过缔约方会议第一届会议报告

65. 在 2004 年 7 月[...]日第[...]次会议上，缔约方会议通过了其第一届会议报告（CTOC/COP/2004/L.1 和 Add.1-4）。